Contents

1 Subject Lines ......................................................... 1
  1.1 What’s the buzz? ...................................................... 2
  1.2 Write the subject line imagining that you are the recipient .......... 3
  1.3 Combine your subject line with the preview pane ...................... 3
  1.4 Use the subject line to give your complete message .................... 4
  1.5 Consider using a two-part subject line .................................. 4
  1.6 Be specific, never vague .............................................. 4
  1.7 Include pertinent details for the recipient ............................... 5
  1.8 Examples of subject lines ............................................. 5

2 Salutations .............................................................. 7
  2.1 What’s the buzz? ...................................................... 8
  2.2 Spell the recipient’s name correctly ................................... 9
  2.3 Use an appropriate initial salutation and be careful with titles .......... 9
  2.4 Avoid problems when it is not clear if the recipient is male or female, or which is their surname 10
  2.5 Be as specific as possible when addressing an email to someone whose name you do not know .......... 12
  2.6 If in doubt how to end your email, use Best regards ............... 12
  2.7 Don’t use a sequence of standard phrases in your final salutation .... 13
  2.8 Ensure your signature contains everything that your recipient may need to know .................. 14
  2.9 Avoid PSs and anything under your signature ......................... 14

3 Structuring the Content of an Email ................................ 15
  3.1 What’s the buzz? ...................................................... 16
  3.2 Plan your email and be sensitive to the recipient’s point of view ....... 17
  3.3 Begin with a greeting + recipient’s name ............................. 18

ix
3.4 Assume that no one will read more than the first sentence / paragraph......................... 18
3.5 Remind the recipient who you are when previous contact has only been brief ..................... 18
3.6 If there has been no previous contact, give reason for your email immediately ................... 19
3.7 Make it clear who should read your email and what it is you are requesting ...................... 20
3.8 Indicate to multiple recipients who actually needs to read the mail ................................ 21
3.9 Organize the information in the most logical order and only include what is necessary ............ 21
3.10 Avoid templates for beginnings and endings ................................................................. 22
3.11 Bear in mind that long emails will be scrolled .............................................................. 23
3.12 When you have something negative to say use the ‘sandwich’ technique’ ............................ 24
3.13 Use link words in long emails to show connections and to draw attention to important points ................................................................. 24
3.14 Ensure that recipients in different time zones will interpret dates and times correctly ............ 25
3.15 Be aware of the importance of an email—not just for you or your recipient, but also for a third party ................................................................. 26
3.16 The last words ................................................................. 27
3.17 Don’t cc people unless strictly necessary ................................................................. 27
3.18 Be explicit in your the main text of your email that you have attached a document ............... 28

4 Building a Relationship and Deciding the Level of Formality ............................................. 29
4.1 What’s the buzz? ................................................................. 30
4.2 How to judge the level of formality ................................................................. 32
4.3 Use appropriate language and don’t mix levels of formality ............................................. 36
4.4 Note any differences in style and level of formality between English and your language ........ 37
4.5 Be careful of your tone when asking people to do something for you .................................. 39
4.6 Show your recipient respect and motivate them to reply .................................................. 41
4.7 Use common interests to establish and cement a relationship ............................................. 42
4.8 Maintain a friendly relationship ......................................................................................... 43
4.9 Adopt a non-aggressive approach ..................................................................................... 44
4.10 Add a friendly phrase at the end of an email .................................................................... 45
4.11 An example of how a simple and friendly request can lead to a possible collaboration ........ 46
5 Language, Translating and Spelling ................................................. 49
5.1 What’s the buzz? ................................................................. 50
5.2 Minimize mistakes in your English by writing
short and simple emails ....................................................... 51
5.3 Don’t experiment with your English, instead
copy / adapt the English of the sender ............................... 52
5.4 Be concise and precise ........................................................... 53
5.5 Use short sentences and choose the best
grammatical subject ............................................................. 54
5.6 Use the correct word / phrase order ...................................... 55
5.7 Avoid ambiguity ................................................................. 57
5.8 When using pronouns ensure that it is 100%
clear to the recipient what noun the pronoun
refers to .................................................................................. 58
5.9 Use standard phrases rather than translations
from your own language ...................................................... 59
5.10 Don’t exaggerate or sound insincere .................................. 60
5.11 Beware of the potential dangers of Google
Translate ............................................................................. 60
5.12 Be careful how you use pronouns ....................................... 62
5.13 Check your spelling and grammar ..................................... 63
5.14 Don’t rely 100% on your spell checker .............................. 64
5.15 If the mail is very important, have it checked
by an expert .......................................................................... 65

6 Requests and Replies ................................................................. 67
6.1 What’s the buzz? ................................................................. 68
6.2 Lay out your request clearly ................................................ 70
6.3 Don’t assume that the reader will understand
the importance of or reason for your request .................... 72
6.4 Motivate the recipient to reply by empathizing
with their situation or by paying them a compliment .......... 73
6.5 Give the recipient all the information they need .................. 73
6.6 Consider not sending an attachment to someone
with whom you have had no previous contact ................. 75
6.7 Include all the relevant information
that the recipient needs to assess your request ................. 76
6.8 When asking someone to review your work,
give explicit instructions ..................................................... 76
6.9 Avoid blocks of text and don’t force your reader
to make sense of everything ............................................. 78
6.10 Decide whether it might be better just to make
one request rather than several ....................................... 79
6.11 For multiple requests, include a mini summary
at the end of the email ....................................................... 79
6.12 When making multiple requests, ensure that each
individual request is clear ................................................. 81
6.13 Give deadlines ........................................... 82
6.14 When you receive a reply, be prepared to ask
for clarifications ........................................... 83
6.15 In replies to requests consider inserting your answers
within the body of the sender’s email ......................... 84
6.16 Insert friendly comments within the body
of the sender’s text ......................................... 86

7 Cover Letters for Summer Schools, Internships,
Placements, Erasmus, PhD / MA / Postdoc Programs ............. 87
7.1 What’s the buzz? ........................................ 88
7.2 Begin your letter with a heading to indicate
what job you are applying for .......................... 91
7.3 Initial salutation ....................................... 92
7.4 First paragraph (introduction) ...................... 93
7.5 Second / third paragraphs .......................... 93
7.6 Closing paragraph .................................. 94
7.7 Final salutation ....................................... 94
7.8 Recognize the importance of such letters
and triple check everything .............................. 95
7.9 Erasmus programme .................................. 96
7.10 Workshop ............................................. 98
7.11 Summer school ...................................... 100
7.12 PhD application ...................................... 101
7.13 Placement ............................................. 103
7.14 Research position / Internship .................... 104

8 Reference Letters ........................................ 109
8.1 What’s the buzz? ...................................... 110
8.2 What is a reference? .................................. 110
8.3 Asking for a reference letter ....................... 111
8.4 Typical questions that a reference letter addresses .... 112
8.5 Writing your own reference letter .......... 113
8.6 Structure and template reference letter ........... 114

9 Brief Notes on Writing Research Proposals
and Research Statements ...................................... 115
9.1 What’s the buzz? ...................................... 116
9.2 Writing a research proposal for external funding .... 117
9.3 Writing a research proposal for PhD
or Postdoc position ..................................... 119
9.4 Differences between a research proposal
for a PhD program or Postdoc position ............... 120
9.5 Writing a Statement of Purpose or Research
Interest ......................................................... 120
10 **How to Criticize Constructively.** ........................................... 123
10.1 What’s the buzz? ......................................................... 124
10.2 Decide whether email is the best format
to make a criticism .......................................................... 124
10.3 Think about the context that your reader
will be in when reading your email ..................................... 125
10.4 Structure your email so that the focus
is not only on the criticism ................................................. 125
10.5 Use the first words set a positive tone ......................... 127
10.6 Be constructive in your criticism .................................... 128
10.7 Be diplomatic and make detailed comments
rather than unspecific observations ................................... 131
10.8 Avoid being too direct when asking
for clarification and making suggestions ............................ 132
10.9 When you have some good to say use shorter
sentences; use longer sentences for ‘bad’ news ............... 133
10.10 Use positive wording .................................................. 133
10.11 Conclude your report by saying something
positive .................................................................... 134
10.12 Re-read everything before you hit
the “send” button ............................................................. 134
10.13 Be diplomatic when sending reminders ....................... 134
10.14 Be appreciative when thanking someone
for doing an informal review of your work ..................... 136

11 **Writing a Peer Review** ....................................................... 137
11.1 What’s the buzz? ......................................................... 138
11.2 Be clear about your role as a reviewer ......................... 139
11.3 Read your journal’s review guidelines.......................... 139
11.4 How to structure a referee’s report: (1) acceptance
subject to revisions .......................................................... 141
11.5 How to structure a referee’s report: (2) complete
rejection ................................................................ 142
11.6 How to structure a referee’s report: (3)
acceptance as is ............................................................... 142
11.7 Bear in mind the authors’ expectations
of you as a reviewer ......................................................... 142
11.8 Before you begin your report, put yourself
in the author’s shoes ....................................................... 143
11.9 Use the sandwich approach: begin and end
on a positive note ........................................................... 144
11.10 Use a soft approach when criticizing ......................... 145
11.11 Avoid the temptation to insult the author ................. 147
11.12 Don’t just use *should* to make
recommendations ........................................................... 148
11.13 Use separate paragraphs to outline your comments. 149
11.14 Make sure your comments are explicit and explain how they could be implemented 149
11.15 Use you to address the authors, and I (i.e., the first person) to make reference to yourself 151
11.16 Don’t make indiscriminate comments about the level of English 151
11.17 Be careful of your own level of English and spelling 153
11.18 My plea to referees with regard to author’s level of English 154

12 Writing a Reply to the Reviewers’ Reports 157
12.1 What’s the buzz? 158
12.2 Remember that yours is not the first paper to have been rejected 159
12.3 Structure your reply to the referees in a way that will keep referees and editors happy 159
12.4 Present your answers to the reviewers using the clearest possible layout 160
12.5 Be brief 162
12.6 Call yourselves we not the authors 162
12.7 Don’t be embarrassed to say you don’t understand the referee’s comments 163
12.8 Use the present and present perfect to outline the changes you have made 163
12.9 Justify why and where you have not made changes 164
12.10 If you disagree with the reviewers, always be diplomatic 164
12.11 If a reviewer finds a limitation in your work, deal with the criticism constructively 166
12.12 Don’t find things to criticize in the referee’s work or in the workings of the journal 167
12.13 Be aware of what might happen if you ignore the referee’s advice 169

13 Communicating with the Editor 171
13.1 What’s the buzz? 172
13.2 Focus only on what you need to achieve 173
13.3 Ensure your cover email / letter is clear and accurate 174
13.4 If you’ve only made a few changes, describe them in the letter to the editor 175
13.5 Mention whether the manuscript has already been revised by a native speaker 176
13.6 Be diplomatic in any emails to check the progress of your manuscript 177
14 Useful Phrases .................................................. 181
14.1 What’s the buzz? ............................................... 181
14.2 Initial salutation .............................................. 183
14.3 Final salutation ................................................ 184
14.4 Phrase before final salutation .............................. 184
14.5 Giving main reason for message .......................... 185
14.6 Organizing content .......................................... 186
14.7 Asking favors / giving help ................................ 187
14.8 Invitations ...................................................... 188
14.9 Making inquiries .............................................. 189
14.10 Replying to inquiries ....................................... 190
14.11 Talking about the next step ............................... 191
14.12 Giving and responding to deadlines .................... 191
14.13 Chasing ........................................................ 192
14.14 Making arrangements for meetings and teleconferences .................................................. 193
14.15 Sending documents for informal revision .............. 195
14.16 Receiving and commenting on documents for informal revision ........................................ 196
14.17 Referees reports ............................................. 198
14.18 Author’s reply to referees and editors .................... 199
14.19 Generic problems ........................................... 200
14.20 Asking for and giving clarification ....................... 202
14.21 Thanking ....................................................... 203
14.22 Apologizing ................................................... 204
14.23 Sending attachments ....................................... 205
14.24 Technical problems with email ......................... 206
14.25 Out of office message ..................................... 206

15 Tense Usage ...................................................... 207
15.1 What’s the buzz? .............................................. 207
15.2 Use of the present simple ................................... 208
15.3 Non-use of the present simple ............................. 210
15.4 Use of the present continuous ............................. 210
15.5 Non-use of continuous forms ............................. 211
15.6 Future simple [will] .......................................... 212
15.7 Future continuous ............................................ 214
15.8 be going to ...................................................... 215
15.9 Past simple ..................................................... 216
15.10 Present perfect simple ...................................... 216
15.11 Present perfect continuous ............................... 218
15.12 Non-use of present perfect continuous ................. 218
15.13 The imperative form ........................................ 219
15.14 Zero and first conditional forms ......................... 220
15.15 Second conditional ......................................... 220
15.16 Third conditional ........................................... 221
15.17 Modal verbs expressing ability and possibility:
    *can, could, may, might* ................................................. 222
15.18 Modal verbs expressing advice and obligation:
    *have to, must, need, should* ........................................ 223
15.19 Modal verbs for offers, requests, invitations, and suggestions: *can, may, could, would, shall, will* ............. 225
15.20 Word order ................................................................. 226
15.21 Link words ................................................................. 229

**Acknowledgements** .......................................................... 231

**Sources of the Factoids** .................................................... 233

**Index** ................................................................. 237
English for Academic Correspondence
Wallwork, A.
2016, XVI, 238 p. 2 illus., Softcover
ISBN: 978-3-319-26433-2